

# AB AACHEN

DAS STADTMAGAZIN MIT DER

## GESTIEFELT:

**FROHES FEST  
MIT BAD AACHEN**

## DEZEMBER 2013

**STAUNEN: 24 TÜRCHEN • FREUEN: ÖCHER PRÄSENTE  
BUMMELN: MÄRKTE • ERLEBEN: SILVESTERPARTYS**



**Flic Flac**  
DAS GESCHENK ZUM FEST  
HIGHLIGHT ABEND!  
AACHEN  
21.12. - 06.01.  
[www.flicflac.de](http://www.flicflac.de)  
01806-999 000 205  
(0,20€/Anruf dt. Festnetz, max. 0,60€/Anruf dt. Mobilfunknetz)



*Ach du lieber Nikolaus,  
komm doch einmal in mein Haus.  
Hab so lang an dich gedacht!  
Hast mir auch was mitgebracht?*

*liebe BAD AACHEN-Leser,*

von Nikolausmorgen bist Heiligabend ist die Zeit der Geschenke und des Beschenkens voll im Gange. Dass wir Aachener unsere Präsente hier im Handel kaufen, ist ja selbstverständlich... Die Läden bauen auf den Zuspruch lokaler Kunden. Das Weihnachtsgeschäft muss brummen. Gewerbesteuer und *Aquis Plaza* verlangen nach fetten Polstern – und frischen Ideen. Innovativ müssen Markt & Co. dem Sog gen Kaiserplatz trotzen. In der Pflicht sind neben Hausbesitzern und Händlern deren Vertreter und die Stadt: Erst wenn ein Rundlauf ohne Rotlicht klappt, hat der Bereich hinterm *Sträßchen* eine Chance!

Also, lieber rote Wangen vom Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt... Während unten die Glöckchen klingeln, wünscht sich der Rat oben, dass der Nikolaus den Stadtsäckel befüllt. Wer nicht auf Wunder hofft, setzt auf die Wahl: 2014 tritt Marcel Philipp als Oberbürgermeister erneut an. Und wenn das Christkind der SPD keinen Kandidaten unter den Baum legt, hat er seine zweite Amtszeit flugs im Sack.

Erst eins, dann zwei, dann..., vertun Sie keine Zeit beim Warten auf ein Tor der Alemannia. Aller Tage Abend? Die Stadt ist barmherzig, kauft den Tivoli. Sinnvolle Spendenideen gibt's auf S. 42/43.

So, *du lieber Nikolaus*, BAD AACHEN-Leser sind für die Festtage *gestiefelt*, haben originelle Geschenke und einen eigenen Karl, besuchen besinnliche Konzerte, nostalgische Märkte und feierliche Messen, lassen Politikerinnen kochen und schlagen, bevor es Silvester knallt, 24 Türchen in Öcher Herzen auf!

*Herzlich im Namen des BAD AACHEN-Teams:  
Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch  
wünscht Ihre*

*Caroline Fister-Hartmann*

Caroline Fister-Hartmann  
Chefredakteurin

# DEZ 2013

- 4 Advent – 24 Aachener Liebeserklärungen
  - 8 Fragebogen – Unternehmer 2013 Klaus Peters
  - 9 Gehört – Notiert
  - 12 Kultur-Spots
  - 16 Spotlights – Kultur kurz & knapp
  - 18 Geschenke – Öcher Originale unterm Baum
  - 21 *Mein Karl 2014!* – Aktion zum Mitmachen
  - 22 *event probat* – Partner fürs perfekte Fest
  - 23 Aachen live – Aus dem Geschäftsleben
  - 24 Köpfe & Geschichten – Aachener Personalien
  - 26 Musik – Die schönsten Konzerte im Advent
  - 30 Musical – Märchenwald im Grenzlandtheater
  - 32 Theater – Vielfältiges Bühnenspektakel
- 34 bis 37  
*Weihnachtsmärkte – Budenzauber in der Euregio*
- 38 bis 41  
*Topfgucker – Politikerinnen kochen festlich*
- 42 Gutes tun – Spendentipps für (Christ-)Kinder
- 44 bis 46  
*Feuerwerk – Wo Öcher gern Silvester feiern*
- 48 Ansichten – OCHE // IN & OUT
  - 49 Die Tipps des Monats
  - 50 Blickpunkt Kunst – Ausstellungen
  - 52 Sport – Nachwuchsreiter beim Salut-Festival
  - 54 Sport – Alemannia und andere Kämpfer
  - 56 Termine im Dezember
  - 64 5 vor 12 – Rat & Hilfe/Impressum
  - 65 Gottesdienste – Weihnachten & Jahreswechsel
  - 68 Highlights – Das Beste in 2014
  - 70 Das BAD AACHEN-Kreuzworträtsel zum Fest

Juwelier  
**ZAUN**  
AACHEN



BY APPOINTMENT TO  
THE ROYAL DANISH COURT  
**OLE LYNGGAARD**  
COPENHAGEN



**ZAUN** seit 1907  
*Juwelen Schmuck & Tafelsilber*

Theaterstraße 69  
52062 Aachen  
Tel. 0241.32992  
info@juwelier-zaun.de  
www.juwelier-zaun.de